

Mode d'emploi original
Amortisseur de tension

Série EE 408 / type 01



Si vous avez des questions sur le dispositif, veuillez vous adresser au service clientèle en indiquant le type du dispositif, la série et le numéro du type. Si vous avez des questions concernant le mode d'emploi, veuillez contacter l'interlocuteur compétent :

PTM GmbH

Zörbiger Strasse 7

06188 Landsberg

Allemagne

Téléphone +49 34602 | 406960

www.ptm-mixer.com

info@ptm-mixer.com

Interlocuteur mode d'emploi :

Kay Rostalski, Gérant/CEO

Date de création : 12/12/2024

Documentation technique n° BANL-01-0001-FRA-00

Version 1.0

Document à conserver pour toute utilisation ultérieure !

Table des matières

1	Introduction	5
1.1	Remarques relatives au mode d'emploi	5
1.1.1	Historique des modifications	5
1.2	Identification des types de texte	6
1.3	Déclaration de conformité	7
2	Sécurité	8
2.1	Consignes de sécurité	8
2.1.1	Structure des consignes de sécurité	8
2.1.2	Classification du danger	8
2.1.3	Avertissements	9
2.1.4	Interdictions	9
2.2	Utilisation prévue	10
2.3	Mauvais usage raisonnablement prévisible	10
2.4	Risques résiduels	11
2.5	Obligations de l'exploitant	12
2.5.1	Désigner et former les personnes responsables	12
2.5.2	Obligation d'information	13
2.6	Groupes cibles	14
2.7	Équipement de Protection Individuelle	14
2.8	Remarques concernant l'exploitation	15
2.8.1	Prescriptions en matière de protection de l'environnement	15
2.8.2	Lors des travaux	15
3	Transport / Installation / Mise en service	16
3.1	Transport	16
3.1.1	Déballage	16
3.2	Stockage intermédiaire	16
3.3	Mise en service	16
3.4	Installation	17
3.5	Entreposage	17
3.6	Remise en service	17
4	Données techniques	18
4.1	Plaque signalétique et plaque de charge admissible	19
5	Description du produit	20
6	Entretien	22
6.1	Personnel qualifié	22
6.2	Activités à effectuer avant la maintenance/contrôle visuel	22
6.3	Maintenance/contrôle visuel	22
6.4	Nettoyage	22



6.4.1	Remarques concernant les produits de nettoyage.....	22
6.5	Plan de maintenance.....	23
7	Dépannage.....	24
8	Démontage / élimination.....	25
8.1	Élimination.....	25
9	Annexe.....	26
9.1	Index des illustrations.....	26
9.2	Index des tableaux.....	26
9.3	Garantie.....	26
9.3.1	Recours en garantie.....	26
9.3.2	Responsabilité.....	26
9.4	Déclaration de conformité.....	27

1 Introduction

1.1 Remarques relatives au mode d'emploi

- Ce mode d'emploi décrit l'état technique du dispositif à sa livraison.
- Ce mode d'emploi fait partie du dispositif. Le mode d'emploi et les consignes de sécurité doivent être complets et lisibles et être disponibles en permanence à l'endroit où le dispositif est utilisé.
- L'exploitant est tenu de compléter les consignes de sécurité par des instructions particulières adaptées aux conditions d'utilisation locales.
- Toute personne travaillant sur le dispositif est tenue de lire le présent mode d'emploi afin de savoir comment bien manipuler le dispositif et comment bien s'en servir.
- Le présent mode d'emploi ne tient pas compte des modifications apportées ultérieurement au dispositif.
- Ce mode d'emploi doit être conservé pour toute utilisation ultérieure et remis au nouveau propriétaire du dispositif.

Droits d'auteur

© 2025 PTM GmbH

Ce mode d'emploi est protégé par les droits d'auteur. Il ne peut être reproduit, diffusé ou utilisé à des fins de concurrence, que ce soit en totalité ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de PTM GmbH.

PTM GmbH détient tous les droits sur les dessins et autres documents, ainsi que tout droit de disposition, y compris en cas de demande de droits de propriété intellectuelle.

1.1.1 Historique des modifications

Version	Date	Nom	Description
1.0	12.12.2024	Servotech GmbH	Création
-	-	-	-

1.2 Identification des types de texte

Texte

Texte courant

Énumération

- Premier niveau d'énumération
 - Second niveau d'énumération

Instruction de manipulation

- Étape d'une instruction de manipulation sans ordre chronologique ou pour des manipulations isolées
- 1. Étape d'une instruction de manipulation avec ordre chronologique établi
- 2. Étape d'une instruction de manipulation avec ordre chronologique établi
 - Résultat intermédiaire d'une instruction de manipulation ou réaction inattendue de l'appareil
- 3. Étape d'une instruction de manipulation avec ordre chronologique établi
 - Résultat final d'une instruction de manipulation

Renvoi

☞ Référence croisée

Légende

Pos.	Description
1	
2	
3	
4	
5	
6	

Remarque

Remarque !



Informations importantes et conseils pour manipuler le dispositif.

1.3 Déclaration de conformité

Le dispositif satisfait aux exigences fondamentales des directives européennes applicables. La conformité a été établie. Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité en annexe du présent mode d'emploi.

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

2.1.1 Structure des consignes de sécurité

 Mot qui signale la classification du danger	
	Type et source du danger Conséquences du danger ➤ Moyens pour parer au danger

2.1.2 Classification du danger

Les dangers susceptibles de survenir au niveau du dispositif sont classés comme suit :

- Danger
- Mise en garde
- Prudence
- Attention

Danger

Cette indication signale un danger au risque élevé. Si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, on s'expose à un danger de mort ou de blessure grave.

 Danger	
	Type et source du danger Conséquences du danger ➤ Moyens pour parer au danger

Mise en garde

Cette indication signale un danger au risque modéré. Si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, on s'expose à un potentiel danger de mort ou de blessure grave.

 Mise en garde	
	Type et source du danger Conséquences du danger ➤ Moyens pour parer au danger

Prudence

Cette indication signale un danger au risque faible. Si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, on s'expose à un danger de blessure mineure ou négligeable.

 Prudence	
	Type et source du danger Conséquences du danger ➤ Moyens pour parer au danger

Attention

Cette indication signale un danger au risque faible. Si les consignes de sécurité ne sont pas respectées, on s'expose à des dommages matériels.

Attention	
	Type et source du danger Conséquences du danger ➤ Moyens pour parer au danger

2.1.3 Avertissements

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Avertissement général		Attention, risque de trébuchement
	Attention, risque biologique		Attention, basses températures
	Attention, charges suspendues		Attention, surface chaude
	Attention, risque d'écrasement des mains	-	-

Tableau 1 Avertissements

2.1.4 Interdictions

Aucun symbole d'interdiction n'est apposé sur l'amortisseur de tension.

2.2 Utilisation prévue

L'amortisseur de tension sert à amortir, au moyen d'un amortissement mécanique, les chocs et les vibrations qui peuvent se produire entre des groupes de construction ou des groupes fonctionnels dans des systèmes reliés entre eux.

L'utilisation conforme de ce dispositif implique le respect des conditions de fonctionnement prescrites par le fabricant et le respect des travaux d'entretien prescrits à effectuer sous forme de contrôle visuel. Elle implique également l'utilisation de dispositifs de fixation et de modes de montage appropriés.

L'amortisseur de tension doit être immergé d'au moins 5 cm et ne doit être utilisé que lorsqu'il est immergé.

Veuillez utiliser le dispositif conformément à son usage.

Toute autre utilisation dépassant ce cadre sera considérée comme non conforme. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui en résulteront ; l'exploitant en assume le risque.

2.3 Mauvais usage raisonnablement prévisible

- Utiliser le dispositif dans des zones où il faut arrêter ou amortir une chute libre de plus de 1,25 mètre dans des milieux liquides.
- Utiliser le dispositif dans des zones où il faut arrêter ou amortir une chute libre de plus de 0,25 mètre en dehors de milieux liquides.
- Faire fonctionner le dispositif dans des milieux très acides, car il faut s'attendre à ce que cela réduise sa durée de vie.
- Utiliser le dispositif dans des zones destinées à la protection des personnes.
- Faire fonctionner le dispositif avec des paramètres pour lesquels il n'est pas conçu.
- Utiliser le dispositif quand les équipements de sécurité sont désactivés, défectueux ou en train d'être manipulés.
- Utiliser le dispositif lorsque des personnes non formées se trouvent dans la zone de danger.
- Faire fonctionner le dispositif dans une atmosphère explosible.

Toute utilisation différente ou dépassant ce cadre, comme pour des charges plus élevées, pour des conditions de fonctionnement non convenues ou pour des modifications de construction, sera considérée comme non conforme.

2.4 Risques résiduels

Le dispositif correspond à l'état de la technique au moment de sa mise sur le marché. Toutefois, il existe un risque résiduel pour les personnes et le dispositif.

 Danger	
	<p>Danger de mort dû à des charges suspendues</p> <p>Les charges suspendues peuvent tomber ou bloquer les personnes. Lorsque l'on lève des charges reliées, des pièces peuvent se renverser, se déplacer ou tomber.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Utiliser des moyens de levage et de fixation adaptés.➤ Ne pas se tenir sous ou autour des charges suspendues !➤ Éloigner toutes les personnes de la zone de danger de la charge.

 Mise en garde	
 	<p>Risque d'écrasement et de coupure pendant les changements de charge</p> <p>Blessures graves des doigts au niveau des points d'écrasement et de coupure engendrés par les changements de charge dans la zone de la plaque de compression et entre les entretoises.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Retirer ses mains des entretoises ou de la plaque de compression lorsque l'on change les charges.

 Mise en garde	
 	<p>Risque d'infection</p> <p>Risque d'infection dû au contact direct avec les milieux environnants de l'environnement d'utilisation (par exemple, les substrats des centrales biométhane) et les cultures bactériennes qu'ils contiennent.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Éviter tout contact avec des produits adhérents.➤ Nettoyer scrupuleusement l'amortisseur de tension avant les travaux et le débarrasser des fluides résiduels.➤ Porter l'équipement de protection individuelle prescrit lors des travaux effectués sur l'amortisseur de tension et le nettoyer ou le recycler de manière appropriée après utilisation.

⚠ Prudence	
 	<p>Objets et surfaces aux arêtes vives</p> <p>Les personnes peuvent se couper si elles entrent en contact direct avec des objets à arêtes vives coincés et des pièces métalliques abrasées.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Utiliser des gants de protection. ➤ Retirer soigneusement tout objet coincé avant d'effectuer des travaux sur l'amortisseur de tension.

⚠ Prudence	
 	<p>Surfaces chaudes</p> <p>Les surfaces de l'amortisseur de tension peuvent stocker la chaleur résiduelle issue des environnements d'utilisation et la restituer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Laisser l'amortisseur de tension refroidir avant d'y effectuer des travaux. ➤ Le toucher uniquement en portant des vêtements/gants de protection adaptés.

⚠ Prudence	
 	<p>Surfaces froides</p> <p>Les surfaces de l'amortisseur de tension peuvent stocker le froid résiduel issu des environnements très froids d'utilisation et le restituer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Laisser l'amortisseur de tension se réchauffer avant d'y effectuer des travaux. ➤ Ne pas toucher les surfaces très froides sans porter de vêtements de protection adaptés.

⚠ Prudence	
 	<p>Risque de trébuchement</p> <p>Les personnes peuvent trébucher sur l'amortisseur de tension qui se trouve sur le sol.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ne pas laisser l'amortisseur de tension sur le sol sans le sécuriser. ➤ Stocker l'amortisseur de tension de manière sécurisée et dans un emballage approprié pendant son transport.

2.5 Obligations de l'exploitant

- L'exploitant est tenu de n'exploiter le dispositif que s'il se trouve dans un état irréprochable. Les dispositifs qui ne se trouvent pas dans un état irréprochable peuvent entraîner des dommages corporels et matériels.

2.5.1 Désigner et former les personnes responsables

- Faire uniquement appel à un personnel instruit en matière de sécurité.

- Définir clairement les compétences du personnel pour la commande, l'installation et la maintenance.
- Contrôler régulièrement que le personnel effectue les travaux en ayant connaissance de la sécurité et des risques et dans le respect du mode d'emploi.

2.5.2 Obligation d'information

- L'exploitant du dispositif est tenu de rendre accessible à tout moment le présent mode d'emploi, et ce, à toutes les personnes qui travaillent avec le dispositif.
- Avant d'utiliser le dispositif, toutes les personnes doivent avoir lu et compris le mode d'emploi.
- Faire confirmer la prise de connaissance du mode d'emploi par le personnel se servant du dispositif.

2.6 Groupes cibles

Le contenu du présent mode d'emploi est destiné à différents groupes cibles. Le niveau de connaissance que doit avoir chaque groupe cible est défini ici.

Tous les groupes cibles doivent avoir lu le présent mode d'emploi et avoir compris son contenu.

Les opérateurs doivent :

- avoir été formés à l'utilisation du dispositif ;
- connaître les consignes en matière de prévention des accidents qui s'appliquent à leur pays.

Le personnel de maintenance doit :

- connaître les travaux de maintenance à effectuer sur le dispositif ;
- disposer d'une formation professionnelle adéquate.

Le personnel de service doit :

- disposer d'une formation scolaire et professionnelle établie ;
- avoir été formé par l'exploitant aux activités de service à effectuer sur le dispositif ;
- avoir été formé au comportement à adopter en cas de panne.

2.7 Équipement de Protection Individuelle

Symbole	Équipement de Protection Individuelle	Activité
	Porter des chaussures de sécurité	Toujours porter des chaussures de sécurité.
	Porter des gants de protection	Porter des gants de protection lors du montage, de la mise en service, du nettoyage, de la maintenance, de la recherche de panne et du démontage.
	Porter des lunettes de protection	Porter des lunettes de protection lors du montage, de la mise en service, du nettoyage, de la maintenance, de la recherche de panne et du démontage.
	Porter un casque de sécurité	Toujours porter un casque de sécurité.

Tableau 2 Équipement de Protection Individuelle

2.8 Remarques concernant l'exploitation

 Danger	
	<p>Danger de mort dû au non-respect des consignes de sécurité</p> <p>Risque pour soi et pour des tiers.</p> <p>➤ Respecter toutes les consignes de sécurité.</p>

2.8.1 Prescriptions en matière de protection de l'environnement

- Respecter les prescriptions en vigueur en matière de protection de l'environnement pour tout travail effectué sur et avec le dispositif.

2.8.2 Lors des travaux

Remarque !



Outre le mode d'emploi et les réglementations obligatoires en matière de prévention des accidents en vigueur dans le pays et sur le lieu où le dispositif est utilisé, il convient également de respecter les règles techniques spécialisées reconnues pour un travail en toute sécurité et dans les règles de l'art.

- Ne faire fonctionner le dispositif que s'il se trouve dans un état sûr et opérationnel.
 - Ne jamais mettre hors service ou retirer les dispositifs de sécurité.
 - Renoncer à tout mode de travail susceptible de compromettre la sécurité.
- Ne procéder à aucune modification ou restructuration du dispositif. Cela vaut aussi bien pour l'installation et le réglage des dispositifs de sécurité que pour le soudage sur des pièces porteuses.
- Seuls des outils et autres équipements de travail nécessaires au déroulement prévu du travail et en parfait état de fonctionnement doivent être utilisés.
- Signaler sans délai au responsable compétent tout défaut ou dommage constaté au niveau du dispositif. Interrompre le fonctionnement du dispositif jusqu'à ce que le dommage soit réparé.
- Porter des vêtements de protection. Ne pas porter d'alliance, d'écharpe, etc. et garder sa veste fermée. Pour certains travaux, porter des lunettes de protection, des chaussures de sécurité, un casque de sécurité, des gants de protection, etc.

3 Transport / Installation / Mise en service

3.1 Transport

 Danger	
 	<p>Danger de mort dû à des charges en mouvement</p> <p>Les charges en mouvement peuvent basculer, tomber ou bloquer les personnes. Lorsque des unités de transport sont levées, des pièces peuvent se renverser, se déplacer ou tomber.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Utiliser des moyens de levage et de fixation adaptés.➤ Ne pas se tenir sous ou autour des charges en mouvement !➤ Éloigner toutes les personnes de la zone de danger de la charge.➤ Porter des chaussures de sécurité.➤ Porter un casque.

3.1.1 Déballage

- ☞ En ce qui concerne l'élimination de l'emballage, veuillez respecter les consignes indiquées au chapitre 8.1 Élimination.

3.2 Stockage intermédiaire

- L'amortisseur de tension doit être stocké au sec et à l'abri de la lumière directe du soleil.

3.3 Mise en service

- Contrôle visuel général :
 - état général de l'amortisseur de tension ;
 - dommages et déformations ;
 - usure et signes de vieillissement ;
 - fonctionnement.

3.4 Installation

1. Placer la charge à amener dans une position sûre et la sécuriser davantage si nécessaire.
2. Fixer l'amortisseur de tension à la charge à l'aide de l'œillet d'ancrage prévu à cet effet et à l'aide de moyens d'arrimage appropriés (par ex. manilles).
3. Fixer l'amortisseur de tension au dispositif porteur de charge à l'aide de l'œillet d'ancrage libre et de moyens d'arrimage appropriés.

Remarque !



Lorsque l'amortisseur de tension est installé entre la charge et le côté porteur de charge, il ne doit pas y avoir de tension dans le système et aucune force de traction ne doit s'exercer sur l'amortisseur de tension.

4. Appliquer avec précaution une force de traction sur l'amortisseur de tension et s'assurer que l'axe longitudinal de l'amortisseur s'aligne le long de la direction de traction.
 5. Appliquer une faible charge active et s'assurer du bon fonctionnement de l'amortisseur de tension.
 6. Si nécessaire, retirer la protection de la charge à amener.
- L'amortisseur de tension est installé, opérationnel et peut accueillir la charge prévue à cet effet.

3.5 Entreposage

Pour maintenir un dispositif inutilisé en état de fonctionnement pendant une période prolongée, il faut tenir compte de certains points :

- Le stocker à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Le stocker sur un sol plan et le sécuriser pour qu'il ne bascule pas, qu'il ne roule pas et qu'il ne soit pas utilisé par des personnes non autorisées.
- Ne pas exposer le dispositif à une chaleur ou un froid extrême.

3.6 Remise en service

Avant de remettre en service le dispositif après une longue période de stockage, les travaux suivants doivent être effectués :

- Vérifier que le dispositif n'a pas été endommagé et fonctionne correctement.

4 Données techniques

	Quantité / qualité / valeur
Durée de vie	Jusqu'à trois ans
Température d'utilisation	-20 °C – 80 °C
Charge active minimale	1000 N (précontrainte du ressort)
Charge de service maximale	5000 N (y compris les charges supplémentaires dynamiques)
Charge supplémentaire de service dynamique	de -1500 N à +1500 N
Débattement en cas de charge de service max.	35 mm
Débattement maximal	58 mm
Charge de rupture	38 000 N

Tableau 3 Données techniques

Remarque !



Lorsque l'amortisseur de tension atteint la charge de rupture de 38 kN, changer l'amortisseur.

Dimensions

	Valeur
Taille (longueur x Ø)	Env. 432 mm x 95 mm
Poids	Env. 3 kg
Ø moyen d'arrimage	> 12 mm

Tableau 4 Données techniques – dimensions

4.1 Plaque signalétique et plaque de charge admissible



Illustration 1 Plaque signalétique et plaque de charge admissible, face avant et face arrière

Remarque !



Le mode d'emploi peut être consulté sur Internet en flashant le code QR. Il est également disponible à l'adresse suivante : www.ptm-mixer.com/manuals-damping-device/.

5 Description du produit

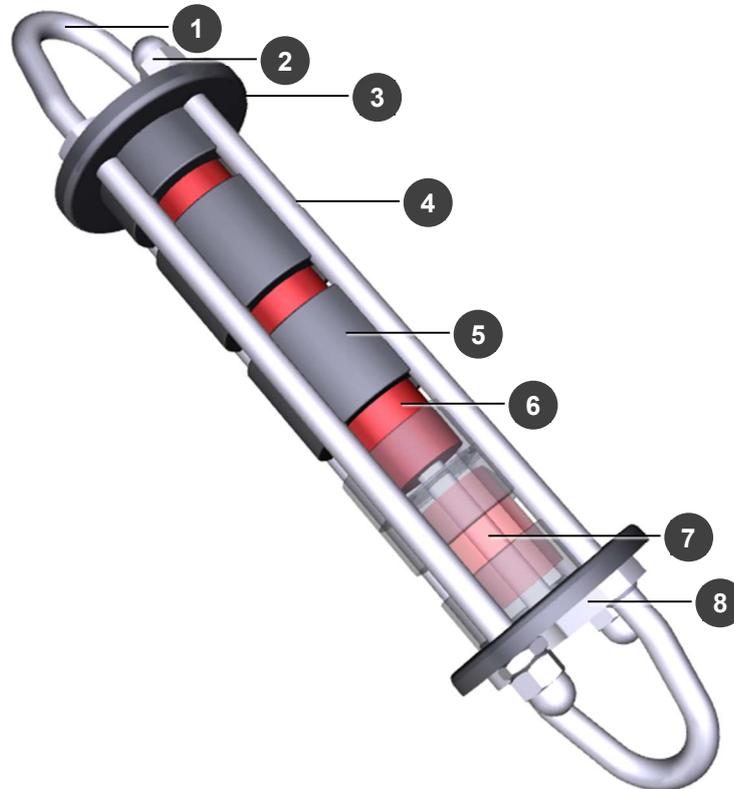


Illustration 2 Vue d'ensemble de l'amortisseur de tension

Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Œillet d'ancrage	2	Écrou hexagonal
3	Plaque de compression	4	Tige de traction
5	Entretoise	6	Ressort en élastomère (élément d'amortissement)
7	Tige de guidage du ressort en élastomère	8	Entretoise

Utilisation

L'amortisseur de tension absorbe ou amortit les chocs, et les vibrations qui en résultent, dans des systèmes porteurs de charge. Le dispositif amortit ainsi la charge proprement dite du dispositif porteur de charge et réduit le stress mécanique au sein du système.

En conséquence, l'amortisseur de tension réduit le potentiel de défaillance mécanique d'autres composants au sein du système porteur de charge et empêche les pannes dangereuses dues à la défaillance mécanique.

L'amortisseur de tension est installé entre la charge et le dispositif porteur de charge à cette fin. Pour le montage, des œillets d'ancrage (1) sont disponibles sur le haut et sur le bas du dispositif pour la mise en place de moyens d'arrimage appropriés.

5 Description du produit



L'amortisseur de tension fonctionne aussi bien dans les systèmes où la charge à amortir est orientée verticalement que dans ceux où la charge est orientée horizontalement. Pour un fonctionnement correct, l'amortisseur de tension doit toujours être orienté dans la direction dans laquelle agit la charge. Les charges actives indiquées au chapitre 4 Données techniques doivent être respectées lors de l'utilisation. L'amortisseur de tension a toujours besoin, notamment dans les systèmes horizontaux, d'une charge active suffisante pour s'orienter si nécessaire de manière autonome le long de la direction dans laquelle agit la charge.

Pour supporter des charges appliquées, les œillets d'ancrage (1) sont respectivement reliés à la plaque de compression (3) opposée par deux tiges de traction (4). Si une charge agit sur l'amortisseur de tension, les deux plaques de compression sont attirées l'une vers l'autre. Les forces appliquées sont ainsi transmises aux entretoises (5) et aux éléments d'amortissement (6) qui se trouvent entre elles.

La structure spéciale des éléments d'amortissement en ressort élastomère leur permet d'amortir les vibrations et les chocs de la charge active appliquée.

6 Entretien

 Mise en garde	
 	<p>Risque d'infection</p> <p>Risque d'infection dû au contact direct avec les milieux environnants de l'environnement d'utilisation (par exemple, les substrats des centrales biométhane) et les cultures bactériennes qu'ils contiennent.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Éviter tout contact avec des produits adhérents.➤ Nettoyer scrupuleusement l'amortisseur de tension avant les travaux et le débarrasser des fluides résiduels.➤ Porter l'équipement de protection individuelle prescrit lors des travaux effectués sur l'amortisseur de tension et le nettoyer ou le recycler de manière appropriée après utilisation.

6.1 Personnel qualifié

Seules les personnes instruites en matière de sécurité et mandatées par l'exploitant du dispositif sont autorisées à entretenir le dispositif.

6.2 Activités à effectuer avant la maintenance/contrôle visuel

1. Retirer la charge active ou la sécuriser davantage.
2. Nettoyer l'amortisseur de tension et le débarrasser des contaminations gênantes.

6.3 Maintenance/contrôle visuel

1. Vérifier l'état des différentes pièces.
2. Vérifier le bon fonctionnement des moyens d'arrimage.

6.4 Nettoyage

Attention	
	<p>Dommages matériels dus à un nettoyage inapproprié</p> <p>Utiliser un produit ou une méthode de nettoyage inappropriés peut endommager le dispositif.</p>

6.4.1 Remarques concernant les produits de nettoyage

- Asperger l'amortisseur de tension avec de l'eau.
- Ne pas utiliser de produit nettoyant agressif.

6.5 Plan de maintenance

Pos.	Désignation	Qualification	Intervalle			
			1 fois par mois	Tous les 6 mois	1 fois par an	Tous les 3 ans
1	Amortisseur de tension complet	M	-	-	○ ☞	
2	Éléments d'amortissement	M	-	-	☞ (■)	
3	Composants supportant la force/la charge	M	-	☞ (■)	-	
4	Remplacer l'amortisseur de tension complet	M				■
Qualification :		Personnel de service	Personnel de maintenance		Personnel opérateur	
		S	M		OP	
Activités de maintenance :		☞ Contrôler	○ Nettoyer		□ Lubrifier	
		✖ Régler	■ Remplacer		() Si nécessaire	

Tableau 5 Plan de maintenance

Lorsque l'on vérifie l'amortisseur de tension et ses composants, il convient de contrôler essentiellement les points suivants :

- état général de l'amortisseur de tension ;
- dommages et déformations ;
- usure et signes de vieillissement ;
- fonctionnement.

Remarque !



Les écrous borgnes de l'amortisseur de tension sont conçus pour ne nécessiter aucun entretien et ne doivent être entretenus ou usinés avec des outils que dans des cas exceptionnels et justifiés.

Remarque !



Aucune pièce individuelle de rechange ou de remplacement n'est proposée pour l'amortisseur de tension. En cas de besoin, il faudra donc toujours remplacer l'amortisseur de tension complet pour des raisons de sécurité.

7 Dépannage

Si vous avez des questions concernant le dépannage, veuillez vous adresser au service clientèle suivant en indiquant le type ou le nom du produit :

PTM GmbH

Zörbiger Strasse 7

06188 Landsberg

Allemagne

Téléphone : +49 34602 | 406960

info@ptm-mixer.com

8 Démontage / élimination

 Mise en garde	
 	<p>Risque d'infection</p> <p>Risque d'infection dû au contact direct avec les milieux environnants de l'environnement d'utilisation (par exemple, les substrats des centrales biométhane) et les cultures bactériennes qu'ils contiennent.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Éviter tout contact avec des produits adhérents.➤ Nettoyer scrupuleusement l'amortisseur de tension avant les travaux et le débarrasser des fluides résiduels.➤ Porter l'équipement de protection individuelle prescrit lors des travaux effectués sur l'amortisseur de tension et le nettoyer ou le recycler de manière appropriée après utilisation.

- Sécuriser les pièces en mouvement et non stabilisées.
- Emballer le dispositif dans un contenant approprié.

8.1 Élimination

- Respecter toutes les dispositions légales en matière d'élimination des déchets en vigueur sur le lieu d'installation.

9 Annexe

9.1 Index des illustrations

Illustration 1 Plaque signalétique et plaque de charge admissible, face avant et face arrière	19
Illustration 2 Vue d'ensemble de l'amortisseur de tension	20

9.2 Index des tableaux

Tableau 1 Avertissements	9
Tableau 2 Équipement de Protection Individuelle	14
Tableau 3 Données techniques	18
Tableau 4 Données techniques – dimensions	18
Tableau 5 Plan de maintenance	23

9.3 Garantie

9.3.1 Recours en garantie

PTM GmbH assume la garantie légale en vigueur pour ses produits de type amortisseur de tension, série EE 408, type 01.

9.3.2 Responsabilité

En tant que fabricant du dispositif, PTM GmbH ne sera pas responsable des éventuels dommages si :

- L'amortisseur de tension EE 408 n'est pas manipulé correctement.
- Des réparations/la maintenance ont été effectuées par des personnes non autorisées.
- L'amortisseur de tension EE 408 n'a pas été utilisé de manière conforme au présent mode d'emploi.
- Des pièces de l'amortisseur de tension EE 408 ont été démontées.
- Des pièces de rechange et des consommables non autorisés par le fabricant ont été utilisés.

9.4 Déclaration de conformité

Déclaration CE de conformité selon la directive CE 2006/42/CE

Fabricant :

Nom : PTM GmbH
Adresse : Zörbiger Strasse 7
06188 Landsberg
Allemagne

Le fabricant déclare par la présente que le produit suivant est conforme aux dispositions, directives, normes et à l'état de la technique en vigueur au moment de la construction ainsi qu'aux exigences techniques et économiques. Les normes harmonisées au niveau communautaire ont été prises en compte et appliquées, le cas échéant, pour la conception et la construction du produit.

Produit :

Désignation du dispositif : Amortisseur de tension EE 408 type 01
Année de fabrication : 2025

Directives applicables :

Directive 2006/42/CE relative aux machines

Les normes harmonisées suivantes ont notamment été appliquées :

DIN EN ISO 12100	Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque
DIN EN 13155	Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité - Accessoires de levage amovibles
DIN EN ISO 20607	Sécurité des machines - Notice d'instructions - Principes rédactionnels généraux

Nom et adresse de la personne mandatée pour la documentation technique :

Zörbiger Strasse 7
06188 Landsberg

Rostalski, Kay

Adresse

Nom, prénom (personne mandatée)

À Landsberg, le 12 décembre 2024

Lieu, date

Personne mandatée (signature)





PTM GmbH

Zörbiger Strasse 7 | D-06188 Landsberg | Allemagne

Téléphone : +49 (0) 34602 | 40 69 60

www.ptm-mixer.com
